

نویسنده: م.ک. بهادر اکمار «M.K.Bhadrakumar» .
منبع و تاریخ نشر: نیوزکلک «2022-08-12» .
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

آمریکا یک قتل کامل در کابل انجام می دهد

US Commits a Perfect Murder in Kabul

نمایشی بودن حمله هوایی 31 جولای در کابل دست کم برای لحظه ای توجه
را از تصویر بدی که **بایدن** برای خود ترسیم کرده بود، منحرف کرد.

*The theatrics of the July 31 airstrike in Kabul momentarily at
least distracted attention from the miserable picture Biden
drew for himself as a weak, ineffectual POTUS.*



تصویری از تلویزیون الجزیره از اسامه بن لادن (R) در حالی که با معاون ارشد خود ایمن الظواهری
در مکانی نامعلوم در حدود سال 2002 صحبت می کند.

یازده روز پس از بیانیه دراماتیک **جو بایدن**، رئیس جمهور آمریکا در اول اوتگست در مورد کشته شدن **ایمن الظواهری**، امیر القاعده، **مسکو** سکوت خود را شکست. ده روز پیش، **ماریا زاخارووا**، سخنگوی وزارت امور خارجه روسیه به این پرسش پاسخ داده بود که **مسکو** تا هنوز جزئیاتی را درباره آنچه در 31 جولای که در کابل رخ داده است، دریافت نکرده است.

ایوان نچایف، معاون سخنگوی وزارت امور خارجه روسیه، در جریان نشست خبری دیروز وزارت امور خارجه، در پاسخ به سوال بعدی گفت: «ما متعهد نمی شویم که صحت قابل اطمینان ('dostovernost' – достоверность) را در مورد تخریب وانهدامی که گویا در کابل در 31 جولای امسال در اثر حمله پهپاد بر رهبر القاعده **ایمن الظواهری** رخ داد آنرا تایید کنیم.

بدون شک، این یک بیانیه روسی بسیار دقیق است که بر قابلیت اطمینان نسخه **بایدن** تمرکز دارد. در واقع، **بایدن** از زمانی که این اعلامیه را از کاخ سفید بدون پاسخ به سؤالی از رسانه ها اعلام کرد، بابت احتیاطی از جواب به سوالات رسانه ها فرار کرد.

نچایف خاطر نشان کرد که واشنگتن هیچ مدرکی دال بر نابودی این تروریست به مردم ارائه نکرده است و او فقط به گزارش های رسانه ها توجه کرده که ساختمان آپارتمانی که آمریکایی ها در کابل به آن ضربه زدند متعلق به "طایفه حقانی" است.

با این حال، به طرز عجیبی، **نچایف** پیشنهاد کرد که بر اساس اظهارات رسمی مقامات در کابل می توان «نخستین نتیجه گیری» کرد - یعنی «اینکه آنها هیچ اطلاعی در مورد اقامت **الظواهری** در پایتخت افغانستان ندارند.

روسیه به طور سنتی یک سیستم اطلاعاتی قوی را حفظ کرده است که در افغانستان اطلاعات را در زمان واقعی به **مسکو** ارائه می دهد، از جمله در دوران حکومت طالبان از سال 1996 تا 2001، زمانی که سفارت و کنسولگری روسیه در کابل بسته بود.

در واقع، منابع روسی در به اشتراک گذاشتن جزئیات تخلیه شتابزده رئیس جمهور سابق افغانستان **اشرف غنی** از کابل در 15 اوتگست سال گذشته در بحبوحه ورود آشفته طالبان به شهر، بسیار رجزوتتر از دیگران بودند. (ظاهراً **غنی** ترجیح داد که حتی معاون رئیس جمهور **امرالله صالح** و جاسوس فوق العاده دستچین شده اش را در تاریکی نگه دارد که همراه همسرش و سپس **حمدالله محب** مشاور امنیت ملی در حال فرار بود).

بنابراین، این یک حدس معقول است که **نچایف** احتمالاً بر اساس آنچه کارشناسان امنیتی «نیاز به دانستن» می خوانند صحبت کرده است. این باعث می شود که اظهارات او در مورد صحت اظهارات **بایدن** واقعاً شگفت انگیز باشد. خوب است که بگوییم **مسکو** گزارش های متناقضی دریافت کرده است! (جالب است که **تاس** دیروز در گزارشی ویژه به اظهارات **نچایف** اشاره کرد). با این حال، **نچایف** چاقو را در عمق فرو برد و سؤالات بسیار مناسبی را در این پرونده عجیب قتل بدون مدرک مطرح کرد. وی اظهار داشت که «چنین اقدامات تنها جمعی نیروی هوایی آمریکا که به خاک مستقل افغانستان حمله کرده است، سؤالات جدی را ایجاد می کند». **نچایف** دو سؤال را مطرح کرد: «مثلاً چه کسی فضای هوایی را برای حمله هوایی به کابل فراهم کرد؟ در صورت تلفات غیرنظامی جانبی در چنین اقداماتی چه کسی پاسخگو خواهد بود؟»

«آنها واقعاً سؤالات بزرگی هستند. افغانستان تنها با شش کشور ایران، ترکمنستان، ازبکستان، تاجیکستان، چین و پاکستان مرز مشترک دارد. این یک شرط مطمئن است که ایران، ترکمنستان، ازبکستان و چین در چنین اقدام جنایتکارانه ای از سوی آمریکایی ها که نقض قوانین بین المللی و منشور سازمان ملل است، دخالت نمی کردند و یا که نکرده اند. در مورد تاجیکستان، حریم هوایی آن

تحت کنترل روسیه است. این باعث می شود که پاکستان به عنوان تنها مقصر قابل قبول در اینجا باقی بماند.»

شاید، دولت **بایدن** از ارائه "شواهد" خودداری می کند، زیرا می ترسد **راولپندی** را در موقعیتی تنگ قرار دهد، در زمانی که فرمانده فعلی ارتش پاکستان یک دارایی استراتژیک برای واشنگتن است؟ پاسخهای آنقدر ساده هم نیست. تنها چیزی که می دانیم این است که **ژنرال باجوا**، فرمانده کنونی ارتش پاکستان، نقشی عملی در همه مسائل اصلی و بیشتر مسائل جزئی در روابط پاکستان و ایالات متحده دارد.

او حتی با **وندی شرمین**، معاون وزیر امور خارجه ایالات متحده، تماس گرفت و از وی درخواست مداخله در صندوق بین المللی پول برای آزادسازی بخش معلق کمک مالی به پاکستان را خواست به طور قابل توجهی، **نچایف** به "تلاش برای استفاده از یک تهدید واقعی برای سرپوش گذاشتن بر جاه طلبی های ژئوپلیتیکی خود (ایالات متحده) اشاره کرد. وی در پایان خاطر نشان کرد: **واشنگتن** با قضاوت بر اساس این حادثه ترجیح می دهد بدون توجه به قوانین بین المللی و حاکمیت ملی سایر کشورها، هر طور که می خواهد و دقیقاً در راستای منافع سیاست خارجی خود عمل کند".

مزایای سیاست خارجی "در اینجا چه می تواند باشد؟ **سه راه** برای بررسی سوال وجود دارد. **اول** از همه، **بایدن** تصویر خود را به عنوان یک رهبر قاطع نشان می دهد که رفتار عمومی نا منسجم او در موارد متعدد اخیراً به طور گسترده در ایالات متحده و خارج از آن مورد توجه قرار گرفته است. در واقع، **اظهارات اول آگوست بایدن** با ستایش های بزرگی همراه بود که به خاطر سر بریدن القاعده مخوف اعتبار می بخشید. او خود را به عنوان یک رئیس جمهور «دست در» معرفی کرد **دوم**، ایالات متحده با این اقدام 31 ژوئیه یک سابقه ایجاد کرده است - با تأکید بر حق خود برای عمل کردن به میل خود در مورد افغانستان. به بیان ساده، **روبیگون** [خط مرزی یا محدود کننده مخصوصاً: خطی که با عبور از آن شخص را به طور غیر قابل برگشتی متعهد می کند... توسط این قلم] عبور کرده و قدرت نظامی ایالات متحده به افغانستان "بازگشته" شده است، اکنون که واشنگتن ادعا می کند که القاعده در افغانستان بسیار فعال است.

البته، این یک ضربه تحقیرآمیز برای طالبان است که دو دهه «مقاومت» آنها برای بازپس گیری حاکمیت افغانستان بود. علاوه بر این، اکنون که **واشنگتن** مجبور نیست برای ادعای تداوم پیوند طالبان و القاعده، فراتر از آن نگاه کند، درها به روی هرگونه تعامل ایالات متحده و طالبان برای آینده ای قابل پیش بینی محکم بسته شده است.

منطقاً، ایالات متحده حتی می تواند از این پس دست به دست هم دادن با بریتانیا (و فرانسه) برای گسترش حمایت از شورش مسلحانه پنجشیری ها علیه طالبان را توجیه کند. طالبان در زمانی با یک اقدام نظامی پاکستانی و دولت **بایدن** روبرو می شود که از قضا، بهترین حامی آن، **عمران خان** نیز به طور سیستماتیک توسط دولت غیرنظامی در اسلام آباد و به اصطلاح "قدرت هایی که می شوند" در یک فنلاند شکن از بدن خارج می شود".

البته، در شرایط کنونی، زمانی که **روسیه**، تامین کننده امنیت آسیای مرکزی، درگیر درگیری اوکراین است، و **چین** در فکر اتحاد مجدد **تایوان** است، حفظ افغانستان در آشفتگی در خدمت منافع ایالات متحده و **نا تو** خواهد بود.

سوم، زمان بندی: **بایدن** زمانی که تنها 24 ساعت باقی مانده بود تا هواپیمای سیاست گذاری **نانسی**، رئیس مجلس نمایندگان، به **تایپه** «تایوان» فرود آید، برخورد کرد. افسانه ای که **واشنگتن** به این مضمون که دولت هیچ کنترلی بر رئیس مجلس ندارد، تبلیغ می کرد، از قضا، **بومرنگ** شد [یک چوب پرتاب خمیده یا زاویه دار معمولاً از یک طرف صاف و از طرف دیگر گرد است به طوری که

در هنگام پرواز اوج می‌گیرد یا منحنی می‌شود: چوبی که برای برگشت نزدیک پرتاب‌کننده طراحی شده است... **توسط این قلم [و بایدن** را به عنوان یک فرمانده کل که حتی نمی‌توانست به هواپیمای نزا می دستور تغییر جهت بد هد، در وضعیت ضعیفی قرار داد .

کافی است که بگوییم، نمایش‌های حمله هوایی 31 جولای در کابل دست‌کم لحظه‌ای توجه را از تصویر بدی که **بایدن** برای خود ترسیم کرده بود، منحرف کرد .

جالب‌ترین بخش این است که در کنار سخنان **نچایف** در **مسکو**، سفارت روسیه در واشنگتن از یک گروه متشکل از بیش از 70 اقتصاددان از ایالات متحده و سایر کشورها حمایت کرده و خواستار آزادسازی تمام ذخایر بین‌المللی بانک مرکزی افغانستان شده است. ، در فراخوانی در 10 آگوست منتشر شده توسط مرکز تحقیقات اقتصادی و سیاست، شبکه پیشرو اروپا از محققان سیاست اقتصادی

سفارت روسیه می‌گوید: «ما کاملاً از این درخواست حمایت می‌کنیم. غیرقابل قبول دانستن وضعیتی که مقامات آمریکایی به طور غیرقانونی منابع مالی متعلق به مردم افغانستان را در اختیار دارند. در عین حال، ما معتقدیم که چانه زنی آنها با کابل در مورد شرایط تخصیص نیمی از مبلغ به آن بد بینا نه است... اقدامات واشنگتن درد و رنج افغان‌های بی‌گناه را تشدید می‌کند .

مسکو تلویحاً به این نکته اشاره می‌کند که البیه یک رابطه ادعایی طالبان و القاعده برای جلوگیری از تعامل با طالبان توسط کشورهای منطقه غیرقابل قبول است.

در مجموع، روسیه روایت آمریکایی قتل در کابل را به عنوان اثبات‌کننده هر چیزی رد می‌کند . در مجموع، این واقعاً به یک «قتل کامل» تبدیل می‌شود، که ارزش آن را دارد که دنباله‌ای بر **تریلر جنایی مایکل داگلاس-گونینت پالترو** درباره قتل با شد که هیچ سرنخی برای ردیابی عاملان آن باقی نگذاشته است. به هر حال، فیلم لذت بخش 1998 دو پایان متناوب در نسخه اصلی دیسک بلوری داشت. بیننده این اختیار را داشت که انتخاب کند کدام نسخه سازگارتر است

یادداشت:

آخرین گزارش‌ها و تحلیل‌ها را با دیدگاه مردم در مورد اعتراضات، جنبش‌ها و ویدئوهای تحلیلی عمیق، بحث در مورد امور جاری در برنامه تلگرام خود دریافت کنید. در کانال تلگرام NewsClick مشترک شوید و به روزرسانی‌های بلادرنگ استوری‌ها را دریافت کنید، زیرا آنها در وب سایت ما منتشر می‌شوند.

----- **با تقدیم احترامات «2022-08-13»**